いいまち 今金 夢のまち

いまかね

IMAKANE PUBLIC RELATIONS

2020
11
November
No.742



もくじ

2～3頁…令和元年度決算報告（歳入）
4～5頁…令和元年度決算報告（歳出）
6～7頁…こども園・保育所入園児募集ほか
8～9頁…マイナンバーカード電子証明書の更新について、地域おこし日記ほか
10～11頁…まちの話題
12～13頁…まちの話題
14～15頁…情報かわら版
16～17頁…まちの行事予定
18～19頁…学びの道標べ
20頁…わが家のアイドル・戸籍の窓ほか

町イメキャラ「いまルン」

歳入総額　61億4,104万円（△11.0%）

■各項目別歳入状況（前年比増減率）

①地方交付税　27億2,488万円（△1.1%）
（標準的な町の財政状況を定め、不足するお金が国から交付されます）

②町債　6億1,524万円（△59.0%）
（町の借金）

③町税　5億2,446万円（△1.2%）
（住民税、固定資産税、入湯税など）

④国庫支出金　4億5,248万円（△12.9%）
（道路や施設の建設に伴う補助金など）

⑤道支出金　4億3,493万円（　0.7%）
（道路や施設の建設に伴う補助金など）

⑥諸収入　1億5,842万円（△55.4%）
（給食費や備荒資金の取り崩しなど）

⑦繰入金　7億3,647万円（136.6%）
（基金（貯金）の取り崩し）

⑧譲与税及び交付金　1億2,410万円（6.5%）

⑨地方消費税交付金　1億134万円（△5.4%）
（国に納めた税金の一部が一定のルールで交付されます）

⑩使用料及び手数料　1億906万円（0.3%）
（公営住宅・公共施設の手数料）

⑪分担金及び負担金など
（受益者負担金）7,172万円（△16.2%）

⑫その他　8,794万円（14.9%）
（財産売払収入、寄付金、繰越金）

その他　決算指標

積立金（基金及び資金）	
内訳	年度末現在高
各会計財政調整基金	4億8,229万円
・一般会計	3億1,083万円
・国保事業会計	3,393万円
・簡易水道会計	1億3,753万円
減債基金	5億5,200万円
生活交通路線確保対策基金	1億4,253万円
ふるさと創生基金	2億1,620万円
地域福祉基金	1億4,424万円
公共施設整備基金	10億2,169万円
国営緊急農地再編整備事業負担金支払基金	3億4,033万円
まち・ひと・しごと総合戦略基金	3,078万円
奨学資金貸付基金	6,709万円
介護保険基金	3,835万円
その他基金	5,591万円
小計	30億9,141万円
備荒資金積立金	14億6,889万円
合　計	45億6,030万円

借入金（町債の借入状況）	
内訳	年度末現在高
【一般会計】	60億2,064万円
【特別会計】	11億9,399万円
・国保病院	3,868万円
・介護老人保健施設	1億8,914万円
・簡易水道事業	1億　20万円
・公共下水道事業	8億6,597万円
合　計	72億1,463万円

町ではなるべく将来の負担を少なくするために、返済金の一部が地方交付税で補てんされる有利な地方債を活用しています。

令和元年度末の地方債残高72億1,463万円のうち国の負担分は52億6,994万円、今金町が実質負担する額は19億4,469万円が見込まれます。

【一般会計】

6億1,524万円を借り入れ、元金5億3,568万円を償還したことにより、町債現在高は前年度比7,956万円増加しております。

主な要因は、今金中学校改築事業債、高美公園整備事業債等を借り入れたことにより、借入額が償還額を上回ったためです。

【特別会計】

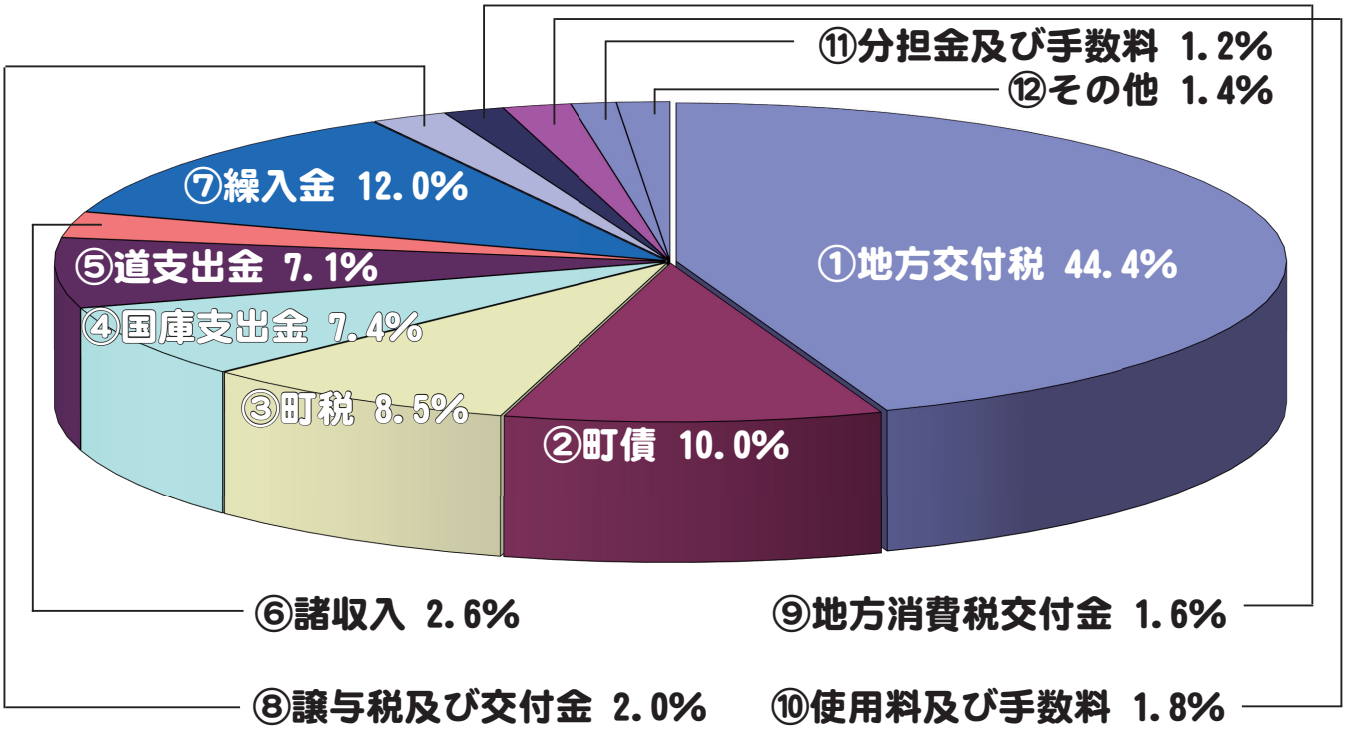
440万円を借り入れ、元金1億3,215万円を償還したことにより、町債現在高は前年度比1億2,775万円減少しております。

令和元年度

財政状況の公表【歳入の部】

今金町の台所事情とも言える令和元年度の「決算」が、第３回今金町定例議会に報告され、９月８日に承認となりました。

一般会計における歳出総額は 61 億 1,947 万円（対前年度比 10.8％）、歳入は 61 億 4,104 万円（対前年度比 11.0％）となっています。



●国庫支出金、前年度比 12.9％減の主なものは、総合体育館建設事業の減額等によるものです。
●繰入金、前年度比 136.6％増の主なものは、公共施設整備基金から４億 8,000 万円を繰り入れ、同額を減債基金に積み立てたことによるものです。
●諸収入、前年度比 55.4％減の主なものは、北海道備荒資金組合積立金支消交付金の減額等によるものです。
●町債、前年度比 59.0％減の主なものは、総合体育館建設事業、ピリカスキー場設備更新事業等の減額によるものです。

◆健全化判断比率の状況について

指標		令和元年度今金町	早期健全化基準	財政再生基準
健全化判断比率	実質赤字比率	-	15%	20%
	連結実質赤字比率	-	20%	30%
	実質公債費比率	6.2%	25%	35%
	将来負担比率	-	350%	-

地方公共団体の財政の健全化に関する法律により、財政指標の公表と、判断基準以上となった場合は、財政健全化計画等の策定が義務付けられています。

令和元年度今金町各会計の決算に基づき健全化判断比率を算定したところ、表のとおり、いずれの指標についても早期健全化基準、財政再生基準を下回りました。

公営企業資金不足比率	介護老人保健施設特別会計	国民健康保険特別会計施設勘定	簡易水道事業特別会計	公共下水道事業特別会計	経営健全化基準
	-	-	-	-	20%

高齢者の権利擁護のご相談は

歳出総額　61億1,947万円（△10.8%）

■各項目別歳出状況（前年比増減率）

①普通建設事業費
（道路整備や施設建設など）
11億1,066万円（△41.9%）

②補助費（その他の経費）
（各種補助金や消防署、国保病院、介護老人保健施設等に対する補助など）
12億1,907万円（△14.6%）

③物件費（その他の経費）
（賃金、旅費、光熱水費、委託料、備品購入など）
7億5,497万円（△15.4%）

④人件費（義務的経費）
（職員の給与や議員、委員の報酬など）
8億　835万円（　6.7%）

⑤公債費（義務的経費）
（町の借金の返済金）
5億5,731万円（△6.2%）

⑥扶助費（義務的経費）
（各種医療給付費、児童手当、認定こども園運営費など）
4億8,394万円（△2.8%）

⑦その他（その他の経費）
（維持補修費や積立金（貯金）、災害に対する復旧費用など）
8億　210万円（　91.3%）

⑧繰出金（その他の経費）
（国保病院、介護老人保健施設を除く特別会計への支出）
3億8,307万円（　5.4%）

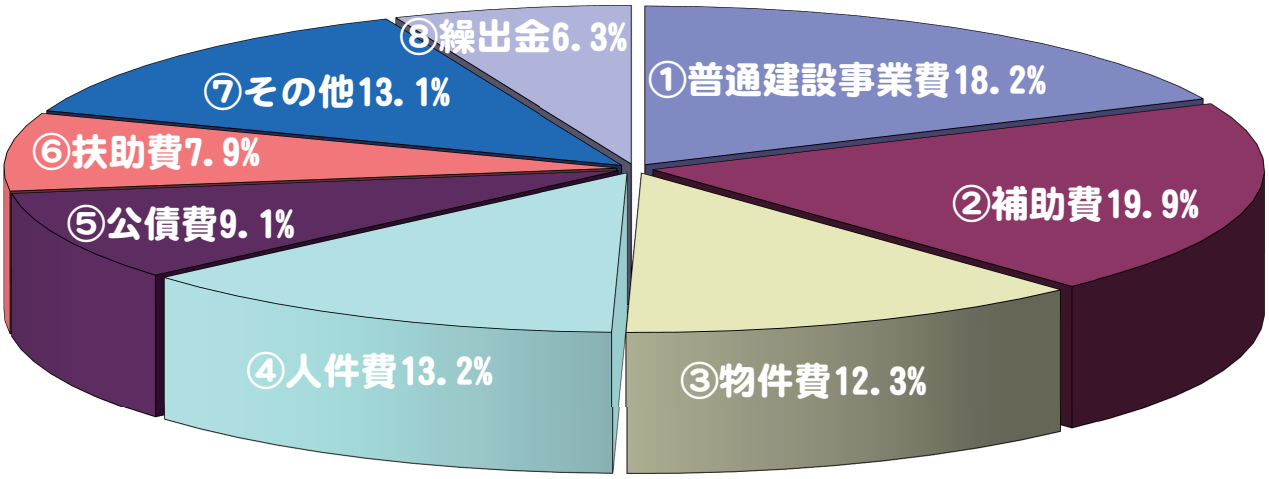
会計別決算状況

会計名	歳出（前年度対比）	歳入（前年度対比）
一般会計	61億1,947万円（△10.8%）	61億4,104万円（△11.0%）
特別会計	31億8,269万円（△0.7%）	31億8,749万円（△0.9%）
・国保事業	8億4,134万円（△2.1%）	8億4,291万円（△2.3%）
・後期高齢者医療	9,022万円（2.3%）	9,039万円（0.6%）
・介護保険	7億8,742万円（△0.1%）	7億8,786万円（△0.2%）
保険事業勘定	7億6,921万円（△0.2%）	7億6,942万円（△0.4%）
サービス事業勘定	1,821万円（4.8%）	1,844万円（6.0%）
・介護老人保健施設	4億2,770万円（△2.5%）	4億2,777万円（△2.5%）
収益的収入、支出	3億9,703万円	3億9,710万円
資本的収入、支出	3,067万円	-
損益勘定留保資金	-	3,067万円
・国保病院	7億2,366万円（3.5%）	7億2,479万円（3.5%）
収益的収入、支出	6億9,756万円	6億9,869万円
資本的収入、支出	2,610万円	281万円
損益勘定留保資金	-	2,329万円
・簡易水道事業	1億2,138万円（△7.8%）	1億2,268万円（△9.3%）
・公共下水道事業	1億9,097万円（△5.1%）	1億9,109万円（△5.0%）
合　計	93億216万円（△7.6%）	93億2,853万円（△7.8%）

11月13日(金)～11月22日(日)
による交通事故防止、飲酒運転の根絶

令和元年度

財政状況の公表【歳出の部】



●普通建設事業費、前年度比41.9%減の主なものは、総合体育館建設事業、ピリカスキー場設備更新事業等の減額によるものです。
●物件費、前年度比15.4%減の主なものは、総合体育館備品購入費、グレンデ圧雪車購入費等の減額。補助費、前年度比14.6%減の主なものは、産業基盤整備促進支援事業、賃貸住宅整備促進支援事業等の減額。その他、前年度比91.3%増は、公共施設整備基金から減債基金に積み替えたことによるものです。

主な事業内容（歳出）一般会計

《補助事業》
- 農業経営高度化促進事業……1億1,368万円
- 総合体育館解体事業　※単独事業含む……1億　243万円
- 豊田橋長寿命化修繕交付金事業　※単独事業含む 1億0,189万円
- 造林事業　※単独事業含む……6,885万円
- 森林管理道住吉支線開設事業……4,618万円
- 道路付属物修繕交付金事業……3,947万円
- 神丘１０号線交付金事業　※単独事業含む……3,429万円
- 中央通線交付金事業　※単独事業含む……3,010万円
- 雪寒機械購入事業……2,715万円
- 農地耕作条件改善事業　※繰越事業含む……4,371万円
- 橋りょう点検事業……2,033万円

《単独事業》
- 防雪柵設置撤去事業……6,246万円
- 今金中学校改築実施設計事業……5,885万円
- 避難所施設非常用発電機設置事業……5,722万円
- 今金中学校屋外施設解体事業……4,459万円
- 総合体育館外構事業……3,699万円
- 高美公園沈下対策事業……2,104万円
- 役場東側ブロック塀改修事業……1,320万円
- 住宅リフォーム助成事業……1,198万円

冬の交通安全運動実施中
高齢者の交通事故防止、凍結路面等のスリップ

【認定こども園いまかね入園児募集】

令和３年４月から「認定こども園いまかね」へ入園希望される園児の募集開始にあたり、入園説明会を開催いたします。

入園を希望される保護者の方は、説明会にご出席のうえ、保育利用か教育利用のいずれかを選択し、受付期間内にお申し込み下さい。

★入園説明会　11月25日（水）午後７時から認定こども園いまかね遊戯室にて
★受付期間　　12月１日（火）から12月25日（金）まで
★所定の用紙にご記入のうえ、認定こども園いまかねへ提出して下さい。
★保育利用を希望する場合は、保護者の方の就労証明書等の添付書類が必要となります。
★しおりや入園申込みに係る書類は説明会で配布するとともに認定こども園いまかね窓口にも備えております。

【問合せ】認定こども園いまかね　☎82-1719

【学童保育所入所児募集】

令和３年４月から学童保育所へ入所される児童を募集いたします。希望される保護者の方は、期日までにお申し込み下さい。

★受付期間　12月１日（火）から12月25日（金）まで
★所定の用紙にご記入のうえ、学童保育所へ提出して下さい。（教育委員会事務局（役場３階）への提出も可。）
★保育所への入所申込みには保護者の方の就労証明書等の添付書類が必要となります。
★申込書は、学童保育所・教育委員会事務局へ備えております。

【問合せ】　教育委員会事務局　幼児・学校教育グループ　☎82-3488

今金町国保病院の外来が変わります

12月より外来診療が変わります。これまで、内科系・外科系と分かれていましたが、総合診療科一つになります。「何でも診る科」の「かかりつけ医」へと進化します。
小児科、精神科、整形外科、消化管内視鏡、リウマチ科、眼科、神経内科などの専門外来に変更はありません。

外　来／時　間			月	火	水	木	金
総合診療科	午　前	再　来	浦　田	浦　田	楯	川　岸	川　岸
		新　患	川　岸	川　岸	浦　田	川　岸	川　岸
	午　後	再　来	川　岸	川　岸	川　岸	楯	楯
		新　患	川　岸	川　岸	川　岸	川　岸	浦　田

【問合せ】国保病院　☎82-0221

消防団員募集中！
地域の防災にあなたの力を貸してください

消防団では、放水訓練や地域の防災意識を高める啓発活動などを行い、有事の際には消火活動や避難誘導などを行ないます。

18歳以上の健康な男性の方で町内に居住又は勤務している方であれば入団できますので、地域防災の要としてあなたも活動しませんか？



【問合せ】今金消防署　☎82-0519

食食べきり運動」を実施しています。
☎82-2780



地域で守ろう！子どもたちの笑顔



11月は「児童虐待防止推進月間」です。
～ あなたの気づきは、子どもの希望 ～

子ども虐待の相談件数は全国的に年々増加しており、社会問題となっています。
子どもへの虐待は、それぞれの家族が抱える問題に加え地域での孤立などが背景にあります。
子どもは自ら「助けて」となかなか言えません
みなさんの声かけや、気づき、勇気ある行動が子どもたちの笑顔を守ります。
また、子育てやしつけに悩んだり、疲れたら、一人で抱え込まずに相談しましょう。

■ 児童虐待とは・・・？

【身体的虐待】 殴る、蹴る、叩く、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、長時間外に締め出す 等

【心理的虐待】 無視する、言葉でおどす、子どもの前でDVがある 等

【ネグレクト】 食事を与えない、家に閉じ込める、風呂に入れない、病気を放置する 等

【性的虐待】 性行為を強要する、わいせつな映像を見せる、性器を触る・触らせる 等

■ 気づいてください！　子どもや保護者のSOSのサイン

【子どもの様子】 不自然な傷やアザがある、いつも服装や身体が不潔、食事時や夜間、寒い日でも家の外にいる、家に帰りたがらない、喜怒哀楽の表情が乏しい、攻撃的で乱暴な行動がみられる 等

【親（保護者）の様子】 近所や地域の中で孤立している、頻繁に小さな子どもを残して外出している、子どもが病気やケガをしていても医者にみせない　等

【家庭の様子】 毎晩のように長時間子どもの泣き声が聞こえる、親の怒鳴る声や、物を投げつけるような音がする、子どもがいるのに姿をめったにみかけない　等

「しつけ」のつもりでも・・・

「しつけ」とは、子どもがきちんとした生活習慣や社会のルール、良好なコミュニケーション力を身に付ける等、自立して生きていくために必要なことを子どもに教えることです。子どものためを思っていても、身体に何らかの苦痛を引き起こし、または不快感を意図的にもたらす行為（罰）である場合は、どんなに軽いものであっても体罰に該当し、法律で禁止されます（児童福祉法の改正法において体罰が許されないものであることが法定化され、令和2年4月より施行されました）。苦痛を与える行為は子どもの健やかな成長を妨げてしまいます。

【困ったときの相談先】

『虐待を疑われる子どもがいたら』
『ご自身が出産や子育てに悩んだら』
『子育てに悩む親がいたら』『ＤＶかと思ったら』

○児童相談所全国共通ダイヤル
⇒ 189（いちはやく）　※通話料無料

○ＤＶ相談ナビ
⇒＃8008（はれれば）

○保健福祉課 健康づくりＧ・総務Ｇ
⇒☎ 82-2780

子どもを健やかに育むために
～　愛の鞭ゼロ作戦　～

厚生労働省では、子育てにおいて以下のポイントを心がけることを推進しています。

①子育てに体罰や暴言を使わない
②子どもが親に恐怖を持つとSOSを伝えられない
③爆発寸前のイライラをクールダウン
④親自身がSOSを出そう
⑤子どもの気持ちと行動を分けて考え、育ちを応援

地域全体で子育て家族を温かく見守りましょう。
ちょっとしたあいさつだけでも励みになることがあります。

食品ロスを削減する取組「どさんこ愛「おいしく残さず食べきろう！」

後志利別川の樹木採取者募集のお知らせ

函館開発建設部今金河川事務所では、後志利別川の樹木を伐採して利用したいという企業や住民の方を今年も募集します。採取した樹木等は自家消費でも販売でも採取した方のご自由です。
実際に伐採してみたい方はお気軽にお問合せください。

【 樹等採取の概要 】

①応　募　期　間：現在募集中～令和２年12月14日（月）
②応　募　方　法：希望される方は応募様式の提出が必要となります。
詳しくは、上記問合せ先までご連絡ください。
また、函館開建のホームページでもお知らせしています。
https://www.hkd.mlit.go.jp/hk/imagane_kasen/mt6nfj0000005z5c.html
③採　取　期　間：令和３年１月13日（水）～令和３年６月30日（水）
④採取予定場所：後志利別川右岸豊田橋下流
⑤採取可能面積：最大約76,000㎡
⑥主　な　樹　種：ヤナギ類・直径10ｃｍ程度
⑦採　　取　　料：伐採・搬出等すべての作業を応募者が行う場合は無料です。
それ以外は、採取作業工程等により有料となる場合があります。
また、採取に関わる除雪等の費用は自己負担となります。

【問合せ】　北海道開発局　函館開発建設部
今金河川事務所　河川課　☎82-0041

マイナンバーカードの電子証明書の更新について

マイナンバーカードと電子証明書には有効期限があります（電子証明書の有効期限は５年）。
電子証明書の更新を迎える方には、事前に「有効期限通知書」等が送付されますので、書類内容をご確認のうえ、必ず更新手続きを行ってくださるようお願いいたします。
電子証明書の有効期限が過ぎた場合には、e-Tax等の電子申請やマイナポイントの利用、令和３年３月から開始（予定）される健康保険証利用等に使用できなくなりますので、ご注意ください。
電子証明書の更新にかかる手数料は、無料です。（有効期限が過ぎてしまった場合でも、無料で再発行が可能です）

電子証明書の更新の手続きについては、下記のとおりです。

本人が申請する場合

①右記の持ち物を持って、税務住民課戸籍年金グループ窓口へ。
②窓口でお持ちのマイナンバーカードに新しい電子証明書を書き込みます。

更新にはカード交付時に設定した暗証番号が必要です
○署名用電子証明書……6～16桁の英数字
○利用者証明用電子証明書…4桁の数字
※暗証番号を控えた用紙等があればお持ちいただくとスムーズです
※暗証番号をお忘れの場合は窓口で再設定ができます

③更新手続が完了。

持ち物



マイナンバーカード


有効期限通知書
※お忘れでも手続可能です


顔写真は不要です

【ご注意】
サービスによっては、更新当日に利用できないものがあります。
ご不明な点がありましたら、下記までご連絡ください。

【問合せ】　税務住民課
戸籍年金グループ　☎82-0111



今金橋 12/15 開通

【渡初め式】
午後０時30分～０時50分
今金橋田代側⇒今金市街地
※式典出席者にて実施

【全面開通】
渡初め式終了後、
全面開通

榊原さんと角谷さんの田舎暮らし「出会いと発見」日誌

地域おこし協力隊『いまかね紀行』

皆さんこんにちは、地域おこし協力隊の角谷です。

最近肌寒くなってまいりましたが、いかがお過ごしでしょうか。私は今金町で初めて迎える冬に向けてストーブを購入しました。

今回は、ホームページ更新情報についてお知らせします。私は今、町の情報発信活動を主に行なっていますが、このたびホームページにて今金町の登山情報・釣り情報を新たに掲載しました。登山情報にはカニカン岳・丸山についての詳細や登山にあたってのルールや持ち物など、釣り情報には川の情報や周辺施設情報、遊漁のルールなどを掲載しています。記事には実際に各川を巡って撮った写真を使用しています。険しい道のりの場所もありましたが、今金町の美しい川を見ることができ、とても貴重な体験となりました。

今金町ホームページから産業・観光の項目の観光をクリックして頂くと一覧に「今金登山情報」または「今金釣り情報」がありますので、そちらから各情報をご覧いただけます。環境保護や安全に気をつけながら登山や釣りを体験してみてはいかがでしょうか。また、各情報は随時更新いたしますので是非チェックしてみてください。

（地域おこし協力隊　角谷侑美香）





地域おこし協力隊の活動はInstagramやいまｃｈ．のホームページでも更新しています。ぜひ、ご覧ください。

認定こども園いまかね踊り披露





10月3日、認定こども園いまかねにて年長児による踊りが披露されました。例年であれば、今金八幡宮例大祭にて披露しておりましたが、新型コロナウイルス感染防止のため規模を縮小した例大祭となったため今年は披露する事ができなかったことから、この日におこなう事となりました。又、こども園の踊りがおこなわれる事を知った鳳凰山（秋祭りを盛り上げる会）と青栄山（商工会青年部）の協力もあり、きらびやかにかざられた山車もこども園に準備され、多数の保護者、観客に見守られながら練習を重ねてきた踊り10曲が披露されました。

今金小学校マラソン記録会





9月30日、今金小学校マラソン記録会が静かな雲が流れる秋の空の下おこなわれました。この記録会は、子どもたちの持久力や忍耐力の向上、励まし競い合う姿勢、目標に向かって粘り強く取り組む心を育てることを目的に毎年行われております。子どもたちは、1・2年生は1000m、3・4年生は1500m、5・6年生は2000mをそれぞれ走り、沿道の応援を背に自らの目標タイムを目指して日ごろの練習の成果を発揮していました。

最後のマラソン記録会となった6年生男子は「気持ちよかった！」と走り終えた感想を話してくれました。





イマカレ　エコバッグ作り

10月11日、町民センターにて、「オリジナルエコバッグ作り～布用クレヨンで、ステンシルをしてみよう」が開催されました。いまかね絵本「だいすき！だんしゃくくん」のイラストを描いたカワグチリオ（イラストレーター）さんを講師に3歳から中学3年生まで約30名が参加しました。無地のエコバッグにマスキングテープを貼り、布用クレヨンで色を塗る。そして、最後にアイロンをかけて染めあげる作業を行いました。

参加者は自由にマスキングテープを貼り、思い思いに色を塗り仕上げていました。完成した作品を見て、「楽しかった」「また参加したい」と声があがり、身近にステンシル技法を体験することができました。



詐欺防止街頭啓発

10月15日、今金郵便局前にて、年金支給日に合わせて特殊詐欺防止街頭啓発が行われました。せたな地区地域安全活動推進委員、せたな警察署員らにより、郵便局を訪れた方に、特殊詐欺防止グッズを手渡し注意喚起を行いました。

ＴＯＰＩＣＳにも掲載されております
gyousei/event/topics31/

農産物加工場落成式





10月8日、一般社団法人ｉ・スマイルの農産物加工場落成式が行われました。加工場は光の里学園旧陶芸場を改装したもので、落成式には外崎町長、ｉ・スマイル齊藤忠理事長ほか関係者が出席して執り行われました。齊藤理事長からは「平成29年の創設から町民の皆さんにはお世話になっている。ｉ・スマイル職員一同、町民に倍返しで恩返しができるよう頑張りたい」と、感謝とお礼の言葉が述べられました。また、職員を代表して中田優樹さんから「安全、衛生面に気を付けながら作業をしたい」と謝辞がありました。

落成式終了後には施設見学会が行われ、ジャガイモ（今金男しゃく）加工作業の流れについて、齊藤理事長と工事施工を行った外山建設株式会社鈴木志宏代表取締役より説明がありました。この加工場では、１日500ｋｇのジャガイモ加工を目標に作業が行われます。

今金小学校ながら見守り





10月16日、今金小学校にて「ながら見守り」安全集会が行われました。「ながら見守り」とは、何かをしながら登下校時の児童の様子を見守る活動であり、10月11日から実施されている、全国地域安全運動の一環として集会が開催されました。

集会には１、２年生の児童ほか、中山教育長をはじめ、せたな地区地域安全活動推進委員、せたな警察署少年補導員、今金町交通安全協会員、今金町安全で住みよい町づくり推進協議会委員、せたな警察署員が参加し、「いかのおすし」※を確認するなど、登下校時の児童の安全確保について再度、共通認識を深めました。

※「いかのおすし」…行かない（いか）乗らない（の）大声を出す（お）すぐ逃げる（す）知らせる（し）

すっきりサークル秋の特別編



10月21日、今金高等養護学校体育館にて、すっきりサークル秋の特別編が行われました。約40名（学生を含む）の参加があり、講師の桃井香苗氏指導のもと、ダンスの形を取り入れた“ホートンテクニック”。体幹を整えながら体をほぐす動作を融合させた“ピラティス風ストレッチ”等を体験し、参加者は健康づくりを意識しながら汗を流しました。

100歳の高齢者に内閣総理大臣から記念品の贈呈

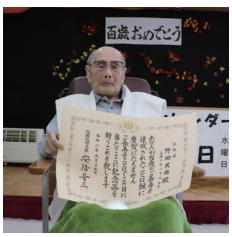
９月の敬老の日を迎え、今年度100歳を迎えられた６名の方へ内閣総理大臣から祝状と銀杯が贈呈されました。

・相澤チエ子様（国保病院）・油家　サツ様（豊寿園）・上田　マサ様（豊寿園）・内ヶ島しま様（介護老人保健施設）・野田　民雄様（豊寿園）・米山　健一様（グループホームすえひろ温）











▲相澤チエ子様　▲油家　サツ様　▲内ヶ島しま様　▲野田　民雄様　▲米山　健一様

※ご本人、ご家族様の同意を得た方のみ写真掲載させていただきます。

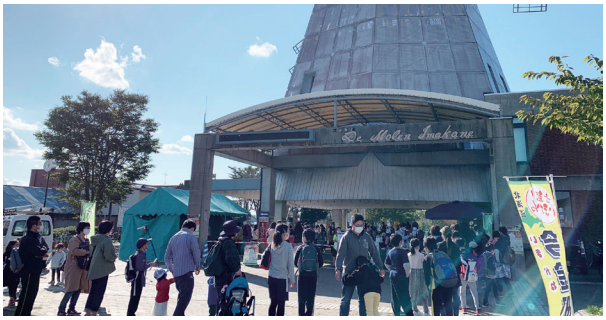
※上記の記事はホームページ・
http://www.town.imakane.lg.jp/

まちに元気・勇気・希望の灯りをともそう！

10月15日、総合公園から打ち上げられた約1600発の色とりどりの花火を合図に“Ｒｅ☆Ｓｔａｒｔいまかね（主催：同実行委員会※今金町、今金連合町内会、今金町商工会、今金町観光協会）”がスタートしました。

花火は30分ほど打ち上げられ、市街地の各所には多くの見物人が集まり、10月の澄んだ空気の夜空を彩りました。また、17日には、デ・モーレンにてミニ縁日＆ビンゴ大会が行われ、こちらも多くの親子連れなどで大盛況となりました。







小規模校の魅力を紹介 ～種川小学校　学校説明会～





10月22日、種川小学校（児童26名）で学校説明会が行われました。

同校は、地域の方々が“ふるさと先生”として、畑づくりやキノコ栽培などを教える“ふるさと教育”や校舎に併設するプールやスキー場を活用した体力向上など、小規模校の強みを生かした特色ある教育が行われており、平成27年からは、今金町内のどの地域からでも通学させることができる小規模特認校として運営しております。

この日は、種川自治会の方や来年入学を希望している親子などが参加し、本庄伯幸校長と小林貴PTA会長から教育活動の様子やPTA活動について説明を受けました。

介護老人保健施設にて職員による劇「金太郎」が披露されました





10月21日、介護老人保健施設にて職員による劇“金太郎”が披露されました。新型コロナウイルス感染防止のため施設への出入りを制限しており、慰問活動が行われていないことから、施設職員自らが“金太郎”の役を演じ、入所者約80名に披露しました。食堂ホールにステージが組まれ、日頃と異なる衣装をまとった職員の演技に、入所者の方は真剣に見入っていました。

ＴＯＰＩＣＳにも掲載されております
gyousei/event/topics31/

北海道今金高等養護学校ボランティア活動

10月15日、役場2階会議室にて、今金高等養護学校2年生2名による「作業学習」の一環として、回覧物の封入作業を行いました。生徒達は、慣れた手つきで8種類の回覧物を各町内会・自治会ごとに分かれた封筒へ封入し、16町内会、59自治会の仕分け作業をしました。



▲回覧詰めの様子



▲レク補助



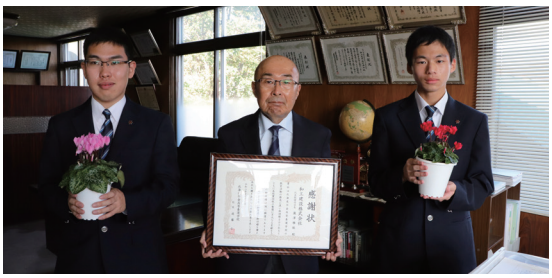
▲車いす清掃

卒業後の生徒の就労先で必要な職業能力や技能・態度を育成することや、校内において普段取り組んでいる挨拶や返事などを確認し実践する事を目的に、今金高等養護学校では、平成28年度より学科共通作業種（ボランティア活動）として、回覧作業と車いす清掃、レク補助（デイサービス利用者さんのお手伝い）を毎月行っているほか、認定こども園運動会の手伝いや町民センター清掃なども行っています。

北海道今金高等養護学校看板が新しくなりました

寒昇地区に設置されている、今金高等養護学校の看板が和工建設株式会社（代表取締役社長瀧澤雅敏）様、外山建設株式会社（鈴木志宏代表取締役社長）様、有限会社今岡建機サービス（今岡正裕代表取締役）様の協力により新しい看板へと架け変わりました。

10月13日、協力いただいた3社を今金高等養護学校の進藤校長、加藤生徒会長、井上生徒会副会長が訪れ、感謝状と同校農業科で育てたシクラメンの鉢植えが手渡されました。



▲和工建設株式会社様





▲今小側には同校マスコットキャラクター”たまねずみちゃん”が描かれています

養護学校マラソン大会



10月16日、今金高等養護学校マラソン大会が行われました。今金交番、寒昇町内会、今金町交通安全指導員会の協力のもと、3・5・7・10キロメートルの4つのコースに分かれ走りました。肌寒い天候でしたが、生徒たちは元気いっぱいの走りを見せてくれました。

※上記の記事はホームページ・
http://www.town.imakane.lg.jp/

11
2020
November

季節労働者向け「技能講習会」無料のご案内

通年雇用を目指す季節労働者の皆さん向けに、建設機械技能講習会と作業主任者技能講習会を開催します。受講料は無料です。この機会にぜひご利用ください。

※ご注意　平成31年4月1日以前に離職した方、申込時に満65歳以上の方は除きます。

●建設機械技能講習会

①玉掛け技能講習
　1月18日～20日　3日間

②フォークリフト運転技能講習
※要普通免許
　1月25日～28日　4日間

③車両系建設機械運転技能講習（整地等）※要大特免許
　2月1日～2日　2日間

④高所作業車運転技能講習
※要普通免許
　2月5日～6日　2日間

⑤車両系建設機械運転技能講習（解体用）※要車両系（整地等）修了
　2月3日　1日間

⑥小型移動式クレーン運転技能講習
　1月21日～23日　3日間

●作業主任者技能講習会
（募集人員各講習5名。2講習まで受講可　※要事業主証明）

①型枠作業主任者講習
　2月8日～9日　2日間

②地山掘削及び土止め支保工作業主任者講習
　2月10日～12日　3日間

●講習場所
　八雲町活性化施設

●申込期間
　令和2年11月9日～12月4日
※申込期限を過ぎての受付はできません。応募多数の場合は抽選となります。

問合せ　渡島檜山北部通年雇用促進支援協議会
☎0137-64-3355
まちづくり推進課
☎82-0111

「税を考える週間」

11月11日～17日に総合体育館で税の書道展を開催します

国税庁では、国民の皆様に租税の意義や役割、税務行政に対する知識と理解を深めていただくため、1年を通じて租税に関する啓発活動を行っていますが、毎年11月11日から17日を「税を考える週間」として、集中的に様々な広報広聴政策を実施しています。

本町においては、今金町租税教育推進懇話会の協力を得て小学生児童による「税の書道展」を総合体育館にて開催いたします。皆様のご来場をお待ちしております。

税に関する情報は、国税庁ホームページへ
http://www.nta.go.jp

問合せ　税務住民課
☎82-0111

ストップ！消費者問題

道内で、ほくでん関連会社等を名乗り、「電気料金が割引になるので契約内容を教えてほしい」等と言葉巧みに契約内容や口座情報を聞き出そうとする事例が多発しています。ほくでん及び関連会社では、契約内容の見直しなどと称して契約内容を電話で確認したりすることは一切ないとのことです。

電話内容を不審に感じたら、会社名や担当者名を確認してから一旦電話を切り、ほくでんに問い合わせてみるのも有効な対策です。

その他にも消費生活に関するお悩みがあれば、消費者ホットライン「１８８」、警察、役場などに相談してください。

問合せ　・せたな警察署今金交番　☎82-0435　・役場くらし安心課　☎82-0111

法テラス八雲通信

○旅行や外食を楽しむために

■10月１日から、GoToトラベルキャンペーンの対象区域に東京が加わりました。また、あわせて、GoToイートキャンペーンも開始しました。旅行や外食の機会が増えそうですね。そこで、今回は、旅行や外食にまつわる法律上の問題に関してご紹介します。

■少し前のことになりますが、「大量に予約して、無断でキャンセルする」という人が多いことが、社会問題になりました。予約をすると、宿や飲食店との間で、宿泊や飲食のサービスを提供するという内容の契約が成立したことになります。そのため、無断でキャンセルした結果、宿側・店側が用意していた食材や、確保していた人員が無駄になれば、その金額を損害として、損害賠償しなければならない義務が生じます。宿側・店側に迷惑がかかるような無断キャンセルや直前キャンセルは、極力避けましょう。

■無料のアメニティが、部屋に備え付けられているのではなく、必要な量だけ持ち出すことのできる宿や、生卵などの無料の食材が卓上に置かれている飲食店で、これら無料のものを大量に持ち帰ったりするのは、法的に問題はないのでしょうか。前提として、これらのものは、無料とはいえ、宿や店の所有物です。ではなぜ持ち帰りが許されるかというと、宿泊サービス・飲食サービスの目的にかなう範囲内であれば無料であげてもよいという、宿側・店側の承諾があるからです。したがって、この範囲を著しく逸脱した量を持ち帰ってしまうと、窃盗罪に当たる可能性があります。

■さて、今回ご紹介した旅行や外食にまつわる相談のほか、当事務所では、各種法律相談を受け付けています。一定の要件を満たす方については、３回までの無料法律相談や、ご自宅・入所施設等への無料出張相談も実施しておりますので、少しでも気になることがございましたら、お気軽にぜひ「法テラス八雲法律事務所（050-3383-8366）」まで相談予約のお電話をお寄せください。また、「法テラス江差法律事務所（050-3383-8366）」でも、ご相談を承っておりますのであわせてご利用ください。

法テラス八雲法律事務所
弁護士　椎谷　玲香

日本一の「今金男爵」を守ろう！！

ジャガイモシストセンチュウの拡散防止には町民の皆様のご理解とご協力が必要です。

今金町農業協同組合
今金町農林振興課

目指せ車いす！

リングプル回収事業

○ 現在ストック量…250kg
車いす交換まであと450kg
※700kgで車いす一台と交換できます

今金町社会福祉協議会

ゆかりの方にPRください～ふるさと納税～

たくさんの期待や思いをお待ちしております。皆さんのお知り合いに、是非、ご紹介ください。

■令和２年度現在 260件 309万0,000円

９月末現在の情報です。

※詳しくは、まちづくり推進課まちひと交流グループ又はホームページへ

納期のお知らせ

国民健康保険税　第５期

上記の納期限は11月30日（月）です。納期限を過ぎますと延滞金が加算される場合がありますので期限内に納めてください。納税相談は下記へ。

《税務住民課課税収納グループ》
☎82－0111

～口座振替に関するお知らせ～

町税（町・道民税、固定資産税、国民健康保険税、軽自動車税）及び公営住宅使用料の各税（料）の新規引落や婚姻等による改姓、納税者の死亡等により振替口座が変更となる場合または、納付方法を変更したい場合は、毎月15日までに税務住民課課税収納グループまたは町内の各金融機関にてお手続きをお願いいたします。
（ゆうちょ銀行の口座振替は、直接郵便局にてお手続きをお願いいたします。）
※ゆうちょ銀行は、手続き完了まで時間を要すため、各期（月）の納期限の１ヶ月半前までに郵便局にてお手続きをお願いいたします。

2021年度　陸上自衛隊　高等工科学校生徒募集案内

募集種目	募集人員	受験資格・年齢	受付期間	試験日
推薦	約90名	男子で中卒（見込含） 17歳未満の、成績優秀かつ生徒会活動等に顕著な実績を納め、学校長が推薦できる者	11月１日（日）～ 11月30日（月）	2021年１月10日（日）・11日（月）の内１日
一般	約260名	男子で中卒（見込含） 17歳未満の者	11月１日（日）～ 2021年１月6日（水）	１次試験 2021年１月23日（土）

令和２年度 防衛省・自衛官候補生募集（11月・12月）案内

受付期間	対　象	試験期日	待遇等
11月募集期間 11月13日（金）まで	18歳以上32歳未満の男女、ただし採用予定月の３か月後の末現在、33歳に達していない者に限ります。	11月14日(土) 11月15日(日) 11月16日(月)	≪身分≫　特別職国家公務員 ≪俸給≫142,100円 （自衛官任用一時金221,000円） ２士任用後 179,200円　年２回ボーナスあり ≪各種手当≫特殊勤務手当、地域手当、寒冷地手当、特地勤務手当 ≪休日≫週休２日制、祝日、年次休暇、特別休暇
12月募集期間 12月４日（金）まで		12月５日(土) 12月６日(日) 12月７日(月)	

詳しい説明及び受験手続き（志願書類など）は、自衛隊函館地方本部今金地域事務所までご連絡ください。☎82－0258



自衛隊函館地方協力本部
自衛官募集サイト
自衛官採用中！！

メールでの資料請求は、recruit1-hakodate@pco.mod.go.jpへ

～もしも、の時に備える～
あなた自身の「人生会議」を考えてみよう

内　容：人生の最終段階について家族や信頼できる人と話し合う「人生会議」（ACP）について、基本的な内容や、自分自身の「人生会議」を考えるプロセスについて学びます。
対　象：八雲保健所管内（八雲町、長万部町、今金町、せたな町）にお住まいの方
日　時：令和２年11月21日（土）　13：30 ～ 15：30
会　場：はぴあ八雲　コミセンホール（八雲町本町110-1）
講　師：静明館診療所　医師　大友宣 氏　ほか
申　込：電話、ファックス、e-mailにて申込。
氏名（ふりがな）、住所、電話番号、FAX番号、e-mailアドレスをお知らせください。
11月16日（月）申込締切。先着順、定員50名。
参加費：無料。
その他：ソーシャルディスタンスシング等感染症対策を実施した上で開催いたします。
【問合・申込先】
北海道在宅医療推進支援センター事業受託事業者事務局
一般社団法人北海道総合研究調査会
（HIT（ヒット））（担当：西口、寺下）
TEL：011-222-3669　FAX：011-222-4105
e-mail：zaitaku@hit-north.or.jp

お詫びと訂正

広報９月号２頁内記事内の会社名が誤っておりましたので、お詫びして訂正いたします。
誤　明治安田生命保険相互株式会社
正　明治安田生命保険相互会社

今金町の食育の日

まちの行事予定

11月

6 金 大安

7 土 赤口 ☆種川小学校学芸会

8 日 先勝 ☆今金っ子わくわくフェスティバル2020　町民センター
◆日曜当番医　今金町国保病院　☎82-0221

9 月 友引 ◆こどもの歯科検診・フッ素塗布（実施）13:15～19:00　としべつ

10 火 先負 ◆こどもの歯科検診・フッ素塗布（実施）8:00～9:45　としべつ
◆いきいき元気クラブ（イストレ）

11 水 仏滅 ◆BCG、麻しん風しん混合、水痘、おたふく予防接種（乳幼児）（受付）13:10～13:30　としべつ
◆おたふく予防接種（小学生、中学生）（受付）15:30～15:50　としべつ

12 木 大安 ◆3カ月児健診，1歳6ヶ月児健診，3歳児健診，5歳児健診
◆日本脳炎予防接種（中学生以上）（受付）15:00～17:00　今金診療所

13 金 赤口 ◆いきいき元気クラブ（ふまねっとクラブ）

14 土 先勝 ☆図書室おはなし会　13：30～　町民センター大ホール

15 日 仏滅 ☆スポーツ研修会　総合体育館
◆日曜当番医　道南口イヤル病院　☎84-5011

16 月 大安

17 火 赤口

18 水 先勝 ◆ロタウイルス、B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）（受付）13:10　～13:30　としべつ

19 木 友引

20 金 先負 ◆いきいき元気クラブ（ふまねっとクラブ）
◆いまカフェ（実施）13:30～15:00　としべつ

21 土 仏滅

22 日 大安 ◆秋期健診（受付）7:00～10:30　種川構造改善センター
◆日曜当番医　せたな町立国保病院　☎84-5321

23 月 赤口 ◆秋期健診（受付）7:00～14:00　としべつ

24 火 先勝 ◆秋期健診（受付）7:00～14:00　としべつ
◆いきいき元気クラブ（イストレ）

25 水 友引 ◆秋期健診（受付）7:00～14:00　としべつ

26 木 先負 ◆秋期健診（受付）7:00～10:30　金原基幹集落センター
◆日本脳炎予防接種（中学生以上）（受付）15:00～17:00　今金診療所

27 金 仏滅 ◆秋期健診（受付）7:00～10:30　八束交流センター
◆すくすく親子広場（実施）9:45～11:30　としべつ

28 土 大安 ☆認定こども園いまかね　お遊戯会
◆秋期健診（受付）7:00～10:30　神丘構造改善センター

29 日 赤口 ◆日曜当番医　今金町国保病院　☎82-0221

30 月 先勝

12月

1 火 友引 ◆いきいき元気クラブ（イストレ）

2 水 先負 ◆ロタウイルス、B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）（受付）13:10　～13:30　としべつ
◆日本脳炎（小学生以上）/ジフテリア・破傷風（小6）（受付）15:30～15:50 としべつ

お知らせ

まちの行事予定については、広報発行日前までに決まっている行事を掲載しておりますが、予定が変更になる場合もございます。

お出かけ前に各施設等に確認の上、ご利用くださいますようお願いいたします。

◇秋期健診内容◇ 11月22日～28日
（基本健診、特定健診）、がん検診（肺、胃、大腸、前立腺）、感染症検診（エキノコックス、肝炎、ピロリ菌、風しん抗体検査）

【今金町無料法律登記相談】
日　時／11月19日（木）／12月17日（木）10:00～12:00
場　所／町民センター
予　約／相談日の前日、正午までに予約が必要
問合せ／役場総務財政課　☎82-0111

【ひやま北部法律相談センター相談日のご案内】
日　時／11月13日（金）13:00～16:00
場　所／せたな町民ふれあいプラザ
問合せ／せたな町役場総務課　☎0137-84-5111

今金高等養護学校からのお知らせ

北海道今金高等養護学校　第24回学校祭　を令和２年11月14日(土)に開催いたしますが、新型コロナウイルス感染拡大防止対策のため、今年度は、地域のみなさまへの一般公開・販売会をおこないません。

また、フレンドリーライブは昨年度で終了しました。ご理解のほど、よろしくお願い申し上げます。

【問合せ】今金高等養護学校　☎82-3121

◇健診のおしらせ◇（●実施予定日：11月12日●場所：としべつ保健センター）

3カ月児健診	13:30-13:45	3歳児健診	13:15-13:30
1歳6カ月児健診	13:15-13:30	5歳児健診	13:00-13:15

◇いきいき元気クラブ◇

ふまねっとクラブ	11/13	10:00～11:30	としべつ
	11/20	10:00～11:00	
イストレ	11/10, 11/24 12/1	13:30～14:30	あったからんど

コリドール交流ネットワーク情報

出かけよう！となりまち

【八雲町八雲地域】
YouTubeで「木彫り熊チャンネル」を始めました

八雲が発祥の木彫り熊について情報発信を行うチャンネルを、動画配信サイトYouTubeに開設しました。
「八雲　木彫り熊」で検索してください。
【問合せ】八雲町郷土資料館　☎0137-63-3131

【八雲町熊石地域】
熊石海洋深層水を分水中！

海洋深層水の分水は、熊石漁港内の熊石海洋深層水総合交流施設で行い、ポリタンクやペットボトルなどへの小口分水と車両に積載された大型タンクへの大口分水の２種類の分水施設があります。
さまざまな効果が期待されていますので、この機会にぜひお試しください。
なお、冬期間（12月～３月）については、小口販売機の営業が平日のみとなります。
【町外利用者】小口分水　一般用（20ﾘｯﾙ）・１００円
業務用（１立米）・６１０円
大口分水　一般用（１立米）・６１０円
業務用（１立米）・６１０円
【問合せ】熊石海洋深層水総合交流施設　☎01398-2-2300

【長万部町】
～「平和」をテーマに作品展示　平和祈念館～

昭和58年（1983年）の終戦記念日に、展示品の数々が町に寄贈され平和を祈念して開館いたしました。
丸木位里・俊夫妻「原爆の図・母子像」など、反戦と平和を願う心が生んだ美術工芸品を展示。
前庭には、世界的彫刻家、本郷新の作品群が並んでいます。〔入場は無料〕
【場　　所】 長万部町字長万部413番地12
【時　　間】 午前10時～午後４時
【休 館 日】 毎週月曜日、祝日の翌日、年末年始
【問 合 せ】教育委員会事務局社会教育係　☎01377-2-2748

【せたな町北檜山区】
忘新年会・宴会プランは『温泉ホテルきたひやま』

露天風呂、サウナ、全身浴、ジェットバスなどを備えた本格的スパ・ホテル。
レストランでは地場産品を使ったお料理も堪能できます。
そのほか送迎付の各種宴会プランをご用意しておりますので、用途に合わせてご相談ください。
【宿泊料】１泊２食１人様8,140円から（入湯税別途。朝・夕２食付）
【問合せ】 温泉ホテルきたひやま　☎0137-84-4120

【せたな町瀬棚区】
公営温泉浴場『やすらぎ館』

弱アルカリ性温泉で、冷え性、神経痛、火傷などに効能があります。美肌効果のある成分も含まれているそうです。
【場　所】瀬棚区本町（旧国鉄瀬棚駅跡地）
【営業時間】10時から21時まで　※毎月第１・３月曜日定休
【入浴料】大人410円、中人140円、小人70円
【問合せ】やすらぎ館　☎0137-87-3841

【せたな町大成区】
秘湯『湯とぴあ臼別』

深い山々に囲まれた臼別渓谷にある秘湯は地元湯治客や観光客に大人気。春夏の緑はもちろん、秋の紅葉の美しさも楽しめる「湯の里」として評判です。湯は天然硫酸塩泉で湯温は約55度あり、慢性皮膚病や神経痛に効果があります。
【場　所】大成区平浜
【入浴料】清掃協力金として100円をお願いしています。
【問合せ】大成総合支所　☎01398-4-5511

未来と笑顔の社会
「老齢年金、障害・遺族補償」

国民ねんきん

納めた国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象となります！

※詳細につきましては、
税務住民課戸籍年金グループ　☎82-0111
へおたずねください。

国民年金保険料は所得税法及び地方税法上、健康保険や厚生年金などの社会保険料を納めた場合と同様に、社会保険料控除として、その年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。

■控除の対象及び必要な証明書類

・令和２年１月から令和２年12月までに納められた保険料の全額が対象です。（過去の年度分や追納された保険料も含まれます。）また、ご自身の保険料だけではなく、ご家族（配偶者やお子様など）の負担すべき国民年金保険料を支払っている場合、その保険料も合わせて控除が受けられます。
・令和２年中に納付した国民年金保険料について、社会保険料控除を受けるためには、年末調整や確定申告を行う際に「保険料の納付を証明する領収証書」または「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」など保険料を支払ったことを証明する書類の添付が必ず必要となります。

■「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」の送付時期

日本年金機構から被保険者ご本人宛に送付されます。
・令和２年１月１日から令和２年９月30日までの間に国民年金保険料を納付された方→**令和２年11月上旬頃**に送付予定
・令和２年10月１日から令和２年12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納められた方→**令和３年２月上旬頃**に送付予定

11月は「ねんきん月間」、11月30日(いいみらい)は「年金の日」です！
『年金保険料、納めていますか？』『この機会に年金加入状況の確認を！』

栄養士ネットワーク掲示板

問合せ先：
今金町栄養士ネットワーク(※)
今月の担当：
社会福祉法人　ひかりの里
鈴木（☎82-0705）
※町内各施設に所属する管理栄養士、栄養士で構成された団体です。

☆大根とベーコンの味噌煮☆

前回に引き続き「今金産の食材」を使用したレシピをご紹介します。みそ汁やサラダなど応用のきく食材！今月は『大根』を使ったレシピを紹介します。

【材料】（４人分）

★大根	400ｇ	★ベーコン	50ｇ
★味噌	大さじ1	★砂糖	小さじ2
★みりん	小さじ1	★お酒	小さじ1

≪作り方≫



1．大根は拍子切りにし、柔らかくなるまで下茹でします。（長さ４～５センチ、１センチ角）
2．ベーコンは１センチ幅に切ります。
3．下茹でした大根にひたひたの水をいれ、ベーコンを加え、酒、砂糖を入れ火にかけます。
4．５分ほど煮込み、味噌とみりんを加え、さらに５分煮込み味見をして完成です。

（１人あたり　87ｋｃａｌ、たんぱく質2.7ｇ、脂質5.3ｇ、炭水化物7.5ｇ、食物繊維1.6ｇ、塩分0.8ｇ）

【ポイント】大根の葉があれば茹でてみじん切りにしたものを彩としてそえます。また、煮物にする時は甘味が多くやわらかい真ん中の部分がおすすめです！

「密閉」・「密接」・「密集」

総合体育館 あいきゅーぶ からのお知らせ

〈ｉ・フィット好評開催中！〉



総合体育館では、運動習慣づくり、体力の維持・向上を目的として令和元年12月から定期的に今金フィットネスクラブ「ｉ・フィット」を開催しています。毎回ほぼ定員を満たすほどの多くの参加があり、参加者からは「汗をかいてすっきりできる」など好評です。今後の日程につきましては、総合体育館事務室または総合体育館公式ホームページ、定期発行の町内回覧「あいきゅーぶ通信」に掲載しますのでご覧ください。

〈スポーツアドバイザーが相談に応じます〉



トレーニング室には健康管理や筋力トレーニングに役立つ様々な運動機械や専門器具があります。ただし、それぞれ正しい使い方を行うことで初めて効果につながります。使用方法やトレーニング方法についてご相談がありましたら、西本スポーツアドバイザーが応じますので、どうぞお気軽におたずねください。

なお、アドバイザーは月曜日～金曜日の９時～ 17時まで総合体育館に勤務しています。それ以外の時間帯につきましては総合体育館事務室までご相談ください。

〈トレーニング室の利用について〉

トレーニング室は、定期的に消毒作業を行うなど、さまざまな感染対策を行っております。すでに回覧等でお知らせした通りですが、改めて下記をご確認いただき、皆様のご理解とご協力をお願いします。

①利用希望者は事前の電話予約制とします。

②利用時間帯は次のとおりです。

（午前）9:00 ～ 10:00、10:30 ～ 11:30　（午後）13:30 ～ 14:30、15:30 ～ 16:30
（夜間）18:00 ～ 19:00、19:30 ～ 20:30

③利用者は各時間帯で最大５名とします。

その他、ご不明な点等ございましたら、総合体育館までお尋ねください。

【問合せ】総合体育館　☎82-2026

今金黒毛和牛を使った給食の日

10月12日、今金小学校・種川小学校・今金中学校にて「今金黒毛和牛を使った給食の日」が行われました。今回の事業はコロナ禍のため、訪問客を呼ばない形で開催されました。この日の給食に使用された黒毛和牛、大根やニンジンなどは今金町産の食材を用いております。今金小学校では今金町農業協同組合佐々木秀樹畜産課長からZOOMによる講話を頂き、同様に各小中学校において今金町農業協同組合小田島親守代表理事組合長と和牛生産組合村上寛明会長からのVTRの放送があり生徒たちは熱心に耳を傾け、今金黒毛和牛に対する愛情を理解し笑顔を見せていました。この取り組みはより豊かな心を育むことを目的とした「食育」の一環として行っております。





今月の特集
行政情報
各種情報
情報かわら版
まちの話題
まちの行事予定
学びの道標べ

などふれあい相談電話（☎82-3550）まで

こねこちゃん広場
今金町子育て支援センター

認定こども園いまかね内　TEL 82-3810

冷たい風に思わず身を締めてしまうこともあり、段々と冬に近づいているのを感じますね。寒い季節、元気になるのがウィルス・・・。室内の乾燥もウィルスが増えるのに格好の条件となります。

湿度(60%前後)を適度に保ち、しっかりとした栄養・睡眠を摂り、室内ではなるべく薄着で過ごすなどして、ウィルスを寄せ付けない強い体を作りましょう！

＊なかよしルームの予定

11/ 5（木）遊戯室/園庭遊び
11/12（木）遊戯室/園庭遊び
11/19（木）遊戯室/園庭遊び
11/26（木）遊戯室/園庭遊び



※利用時に11月のお誕生児へプレゼントを渡しますね！

★★インフルエンザ予防接種のシーズンです★★
インフルエンザの発生する季節が近づいてきました。こどもの場合は、１シーズン２回接種が標準です。接種してから、２週間以上たたないと効果があらわれないので、接種するかたは12月の流行期に入る前にすませましょう。ただ、アレルギーのあるお子さんの場合、受けられないこともあります。医師とよく相談してからの方がよいと思います。

国際交流推進アドバイザー　カトリーナの
カトリーナ日記 No. 7
カナダの言語

カナダでは英語とフランス語の二つが公用語として定められています。ただし、州ごとに様々な公用語が定められていて、東海岸の多くの州ではフランス語、北部の多くの州では先住民族のエスキモー系民族が多く、イヌイット語を公用語としています。

私は英語圏に住んでいたので、小学校４年生からフランス語も学びました。高校を卒業する頃にはフランス語で流ちょうに話しができ、本も読め、レポートも書けたのですが、その後フランス語を使う機会がなくなり、今ではもううまく話せなくなってしまいました。

カナダは移民社会で、公用語以外の言語を使う住民が600万人ほどいて、約260もの言語が話されています。したがって、話せる言語の数が多いほど仕事の機会が増えることになります。カナダ人にとって言語は非常に重要なのです。



顔でつながり、声でつながり
本でつながる・・・
図書室だより
読書と作文のまち いまかね
TEL 82-2822

■ 読んでみよう！ＹＡ（ヤングアダルト）

図書室には様々なジャンルの本があります。その中でもＹＡ（ヤングアダルト）とは中・高校生くらいの年齢層を指し、図書室でもコーナーを作っています。日常の様々な壁を乗り越えるヒントに本を利用してみませんか？



♪今月のおはなしころりん♪
今月は映画会
『映画すみっコぐらし　とびだす絵本とひみつのコ』
日時：11月14日（土）
午後１時30分～　（60分程度）
場所：町民センター大ホール
※ご来場の際はマスク着用・手指消毒にご協力下さい。

■新着本のお知らせ

【絵本】
『しあわせになあれ』　弓削田健介
『たてる　こうじのえほん』　Ｓ・サットン
【児童書】
『かいけつゾロリのレッドダイヤをさがせ！！』　原ゆたか
【小説】
『半沢直樹　アルルカンと道化師』池井戸潤
『糸』（映画化作品）　林民夫
【その他】
『人は、なぜ他人を許せないのか』　中野信子

■今月のおすすめ本

『じゃない！』
チョーヒカル・作　フレーベル館

きゅうり…じゃなくて、バナナ！
発想の転換力、想像力を育む、新感覚のたべもの写真絵本です。
10月に発表された第30回けんぶち絵本の里大賞びばからす賞受賞作です。



☆手の届くところに本があるしあわせ～ご利用ください☆

子育てで気になること、困っていること

わが家のアイドル



さらちゃん（6歳）

●親からひとこと

いつもお調子者でめっちゃおしゃべりな末っ子です。３人の兄にかこまれてるので、口も悪いけどいつも笑顔で元気いっぱいです。

これからも元気いっぱいの桜生であれ！！



さらちゃん（5歳）

●親からひとこと

キッチンに立ってお手伝いをするのが大好きな紗良。いつも食器洗いを一人で最後まで頑張ってくれてありがとう♡たくさん遊んで楽しい思い出をいっぱい作ってね！！

わが家のアイドル募集中です。　○就学前のお子さんを対象に募集しています。掲載を希望される方は役場くらし安心課情報化グループまでご連絡下さい。《☎82-0111》

町のデータ

人口と世帯（令和２年９月末現在）

（　）内は前月比

●人　口	5,094人	（　－10人）
男	2,437人	（　－８人）
女	2,657人	（　－２人）
●世帯数	2,521世帯	（－１世帯）

火災と救急（９月発生件数）

（　）内は令和２年累計発生件数

●火災	０件	（２件）
●救急	16件	（174件）
急　病	９件	（91件）
その他	７件	（83件）

交通事故（９月発生件数）

（　）内は令和２年累計発生件数

●発生件数	０件	（０件）
死者数	０件	（０件）
傷者数	０件	（０件）

戸籍の窓

おたんじょうおめでとう

内城　瑠唯ちゃん　９月24日　（保護者　　豊）大和町

若山　映月ちゃん　10月５日　（保護者　雄大）末広町

いつまでもおしあわせに

西條　隆徳さん（旭　町）　松田野々花さん（本　町）

おくやみもうしあげます

石塚　金二さん	９月16日	88歳	（大 和 町）
白岩　利勝さん	９月22日	78歳	（神丘中台）
北村　茂義さん	９月26日	84歳	（大 和 町）
水野　次男さん	10月２日	80歳	（金原宮前）
境田テル子さん	10月２日	93歳	（八束更生）
安藤　信孝さん	10月３日	74歳	（トマンケシ）
西　幸雄さん	10月４日	89歳	（豊 寿 園）
桂川ヨキイさん	10月６日	94歳	（南 栄 町）
黒須リツ子さん	10月７日	99歳	（豊 寿 園）
小谷　久子さん	10月８日	91歳	（南 栄 町）

９月17日～ 10月16日受付分



■表紙について

▼イマカレエコバッグ作りの様子。



編集後記

▼誌面12頁に掲載していますが、町内で花火が打ち上げられました。写真を撮った事のある方ならお分かりいただけるかと思いますが、花火は撮影するのが難しく…。打ち上げまでに場所の確認、ネットを駆使して撮影方法を調べたり、準備万端のはずでした。結果は、思い描いていた写りと違い「微妙」な感じになってしまいました。

そんな写真も掲載されていますが、今月号もご一読いただければ幸いです。（本間）

■発行　北海道今金町　■編集　くらし安心課情報化グループ
〒049-4393　北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎0137-82-0111　FAX0137-82-2492
ホームページアドレス http://www.town.imakane.lg.jp
Eメールアドレス imakane@town.imakane.lg.jp

VEGETABLE OIL INK　道産 間伐材使用　CARBON OFFSET
広報いまかねは、環境に優しい道産間伐材を配合した用紙を使用しています。また、震災復興型カーボンオフセット用紙を使用することによりCO2削減事業ならびに東北経済復興を応援しています。